REPORTED SPEECH

Cuando queremos comunicar o informar de lo que otra persona ha dicho, hay dos maneras de hacerlo: utilizando el estilo directo o el estilo indirecto.

- **Direct Speech (El estilo directo)**

Cuando queremos informar exactamente de lo que otra persona ha dicho, utilizamos el estilo directo. Con este estilo lo que la persona ha dicho se coloca entre comillas ("…") y deberá ser palabra por palabra.

Ejemplos:

"I am going to London next week," she said. ("Voy a Londres la semana que viene," ella dijo.)

Alice said, "I love to dance."(Alice dijo, "Me encanta bailar.")

Chris asked, "Would you like to have dinner with me tomorrow night?"(Chris preguntó, "¿Te gustaría cenar conmigo mañana por la noche?")

- **Reported Speech (El estilo indirecto)**

El estilo indirecto, a diferencia del estilo directo, no utiliza las comillas y no necesita ser palabra por palabra. En general, cuando se usa el estilo indirecto, el tiempo verbal cambia. A continuación tienes una explicación de los cambios que sufren los tiempos verbales.

A veces se usa "that" en las frases afirmativas y negativas para introducir lo que ha dicho la otra persona. Por otro lado, en las frases interrogativas se puede usar "if" o "whether".

Elementos que cambian en estilo indirecto

1) <u>Los verbos</u>

Lo primero que necesitas recordar es que el verbo da un salto atrás en el tiempo: de presente simple a pasado simple, de presente perfecto a pasado perfecto… Si no puede ir más allá en el pasado, se repite el mismo. Ejemplos:

Direct Speech (El estilo directo)	Reported Speech (El estilo indirecto)

Elisasaid: "I have read that book "	*Elisa said she had read that book*

Estilo directo (Direct Speech)	Estilo indirecto (Reported speech)
Presente simple	Pasado simple
I enjoy reading comics.	He said he enjoyed reading comics
Presente continuo	Pasado continuo
She´s washing the dishes.	He said she was washing the dishes.
Pasado simple	Pasado perfecto
I worked for an art gallery.	He said he had worked for an art gallery.
Pasado continuo	Pasado perfecto continuo
He was making dinner.	He said he had been making dinner.
Presente perfecto	Pasado perfecto
We have watched all those films.	He said they had watched all those films.
Futuro	Condicional simple (would)
I´ll post those letters.	He said he would post those letters.
Can	Could
I can´t wait any longer.	He said he couldn´t wait any longer.
Must	Had to
I must take that train.	He said he had to take that train.
May	Might
She may lend me some money.	He said she might lend him some money.

2) <u>Los pronombres</u>

Aquí debes tener en cuenta quién es el emisor y a quién se está refiriendo con esos pronombres para poder acertar: en definitiva, ¡usa tu sentido común! Normalmente los pronombres cambian a tercera persona del singular o del plural. Por ejemplo:

«I am calling my nephew today», Francisco told me — Francisco hold me he was calling his nephew that day.

3) <u>Los adverbios / expresiones de tiempo / los demonstrativos</u>:

Aquí debemos tener en cuenta que estamos hablando de algo que nos dijeron en un momento del pasado (generalmente sin especificar), así que también debemos adaptarlos. Estos son los más comunes:

- *Now — then*
- *Today — that day*
- *Tonight — that night*

- *Yesterday — the day before or the previous day*
- *Tomorrow — the next/following day*
- *Last week — the week before*
- *Ago — before*
- *Here — there*

Los demostrativos: Esta es fácil de recordar: *this* pasa a *that* y *these*, a *those*.

Cómo se hace el cambio de direct speech a reported speech según el tipo de frases:

- **Afirmaciones:**

Aquí podemos incluir u omitir el *that*

ex. «I'm not going to school today», Edu said — Edu said (that) he was not going to school that day.

- **Preguntas: (questions)**

Aquí podemos distinguir dos tipos:

  - **las preguntas abiertas (WH- questions)** (con *what, where, who…*) : Las preguntas abiertas normalmente se estructuran con inversión en el estilo directo y sin inversión en el estilo indirecto. *«What is your name», Pam asked — Pam asked what her name was.*

  - **las preguntas cerradas (YES/NO questions)** (que admiten una respuesta sí o no).En las preguntas cerradas usamos *if* o *whether. «Is your name Marta», John asked — John asked her if/whether her name was Marta.*

- **Sugerencias:**

  Aquí tenemos dos opciones diferentes: usar un gerundio o añadir *that*. Fíjate en estos dos ejemplos:

  *«Let's go to the cinema!» Mary said — Mary **suggested going** to the cinema.*

  *«Why don't we buy some ice cream?» he asked — He **suggested that we buy** some ice cream.*

- **Órdenes:**

Por último, tenemos las frases en imperativo, con verbos como *order, warn, ask, forbid, advise…* Por ejemplo:

*«Brush your teeth now», I ordered my daughter — I ordered my daughter **to brush** her teeth then.*

*«Don't swim at the deep end!», my father advised me — My father advised me **not to swim** at the deep end.*

Reporting verbs:

Los reporting verb se usan para expresar de manera más precisa la forma en la que alguien dijo algo. Dependiendo del verbo, irán seguidos de una forma u otra:

1. **verb + infinitive:** *agree, decide, offer, promise, refuse, threaten*
   - They **agreed to meet** on Friday.
   - He **refused to take** his coat off.
2. **verb + object + infinitive:** *advise, encourage, invite, remind, warn*
   - Tom **advised me to go** home early.
   - She **reminded me to telephone** my mother.
3. **verb + gerund:** *deny, recommend, suggest*
   - They **recommended taking** the bus.

- She **suggested meeting** a little earlier.

4. **verb + object + preposition:** *accuse, blame, congratulate*
   - He **accused me of taking** the money.
   - They **congratulated me on passing** all my exams.
5. **verb + preposition + gerund:** *apologise, insist*
   - They **apologised for not coming**.
   - He **insisted on having** dinner.
6. **verb + subject + verb:** *admit, agree, decide, deny, explain, insist, promise, recommend, suggest*
   - Sarah **decided** (that) the house needed cleaning.
   - They **recommended** (that) we take the bus.